№ 25.

ПРИКАЗЪ

ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВѢДОМСТВУ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавѣ, Іюня 22 (Іюля 4) дня 1855 года.

I.

ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ, ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВѢДОМСТВУ.

въ Царскомъ Селѣ Мая 24 дня 1855 года (Nr. 99).

УВОЛЬНЯЮТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

Младшій Лѣсничій Кржепицкаго Лѣсничества, Коллежскій Секретарь *Лодвиговскій*.

По прошеніямъ: и. д. Варшавскаго Губернскаго Казначея, Надворный Совѣтникъ *Петрашевскій*, съ награжденіемъ чиномъ Коллежскаго Совѣтника и съ мундиромъ присвоеннымъ должности; Дѣлопроизводитель Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, Титулярный Совѣтникъ *Скибинскій*.

ОТСТАВЛЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

Квартирмистръ Варшавской Квартирной Коммисіи, Титулярный Совѣтникъ *Фогель*, за допущеніе безпорядковъ по службѣ.

Мая 25 дня 1855 года (Nr. 100).

НАЗНАЧАЕТСЯ.

Судья Апелляціоннаго Суда, Коллежскій Совѣтникъ *Глембоцкій*, Предсѣдателемъ Ломжинскаго Гражданскаго Трибунала.

Бывшій Контролеръ Дирекціи Варшавско-Вѣнской Желѣзной Дороги, Губернскій Секретарь *Решке*, награждается чиномъ Коллежскаго Секретаря, слѣдовавшимъ при отставкѣ.

ROZKAZ

DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓLESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 22 Czerwca (4 Lipca) 1855 roku.

I.

PRZEZ NAJWYŻSZE ROZKAZY JEGO CESARSKO-KRÓLEWSKIÉJ MOŚCI, WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w Carskiem Siele dnia 24 Maja 1855 roku (Nr. 99).

UWOLNIENI OD SŁUŻBY.

Podleśniczy leśnictwa Krzepice, Sekretarz Kollegialny *Łodwigowski*.

Na własne żądanie: p. o. Płatnika Kassy Gubernialnéj Warszawskiéj, Radca Dworu *Pietraszewski*, z wynagrodzeniem rangą Radcy Kollegialnego i z mundurem do urzędu przywiązanym; Referent Kommissyi Rządowéj Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Radca Honorowy *Skibiński*.

ODDALONY OD SŁUŻBY.

Kwatermistrz Warszawskiéj Kommissyi Kwaterniczéj, Radca Honorowy *Fogiell*, za dopuszczenie nieporządków w służbie.

dnia 25 Maja 1855 roku. (Nr. 100).

MIANOWANY.

Sędzia Sądu Appellacyjnego Królestwa, Radca Kollegialny *Głębocki*, Prezesem Trybunału Cywilnego w Łomży.

B. Kontroler Dyrekcyi drogi Żelaznéj Warszawsko-Wiedeńskiéj, Sekretarz Gubernialny *Reschke*, wynagrodzony zostaje rangą Sekretarza Kollegialnego, należną mu przy uwolnieniu od służby.

Мая 29 дня 1855 года. (Nr. 103).

УВОЛЬНЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

По прошенію: Начальникъ Калишскаго Таможеннаго Округа, Статскій Совѣтникъ Баронъ *Унгернъ-Штернбергъ*, съ мундиромъ присвоеннымъ должности.

ПРОИЗВОДИТСЯ ЗА ОТЛИЧІЕ.

Изъ Титулярныхъ Совѣтниковъ въ Коллежскіе Ассесоры.

Чиновникъ VII класса при Предсѣдателѣ Кодификаціонной Коммисіи *Таргонскій*, со старшинствомъ съ 19 Октября 1851 г.

dnia 29 Maja 1855 roku. (Nr. 103).

UWOLNIONY OD SŁUŻBY.

Na własne żądanie: Naczelnik Kaliskiego Okręgu Celnego, Radca Stanu Baron *Ungern-Sternberg,* z mundurem do urzędu przywiązanym.

POSUNIĘTY ZA ODZNACZENIE SIĘ W SŁUŻBIE.

Z Radcy Honorowego na Assessora Kollegialnego.

Urzędnik klassy VII-éj przy Prezesie Kommissyi Przygotowawczéj do rewizyi i ułożenia Praw Królestwa Polskiego *Targoński* ze starszeństwem od 19 Października 1851 r.

II.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ НАМѢСТНИКА ЦАРСТВА.

По Управленію XIII Округа Путей Сообщенія.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Начальникъ 5-й Дистанціи въ 4-мъ Отдѣленіи, Коллежскій Ассесоръ *Іодко*, и. д. Инженера г. Варшавы управляющаго 5-мъ Отдѣленіемъ XIII Округа Путей Сообщенія; Помощникъ Начальника Дистанціи *Владиславъ Витковскій*, и. д. Помощника Губернскаго Инженера; Смотритель рѣки Вислы *Людвикъ Езіорковскій*, и. д. Помощника Начальника Дистанціи; Аппликанты XIII Округа Путей Сообщенія: *Осипъ Сулинскій*, и. д. Смотрителя Августовскаго канала; *Иванъ Зелинскій*, и. д. Секретаря при Начальникѣ Дистанціи; *Францъ Грудзинскій* и *Викентій Стебельскій*, исправляющими должности Мастеровъ Фашинныхъ работъ, и *Романъ Фіалковскій*, и. д. Кондуктора 4-о класса въ Чертежной при окружномъ Правленіи.

ПЕРЕВОДЯТСЯ.

И. д. Мастера фашинныхъ работъ *Войтѣхъ Липскій*, въ должность Смотрителя рѣки Вислы; и. д. Смотрителя Августовскаго канала *Францъ Богацкій*, и. д. Секретаря при Начальникѣ Отдѣленія *Адамъ Дыскій*, и. д. Мастера фашинныхъ работъ *Петръ Левиту*, и и. д. Кондуктора 4-о класса въ Чер-

II.

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

W Zarządzie XIII Okręgu Kommunikacyi.

MIANOWANI.

Naczelnik Objazdu 5-go w Oddziale 4-m, Assessor Kollegialny *Konstanty Jodko*, p. o. Inżeniera m. Warszawy, Zarządzającego 5-ym Oddziałem XIII-go Okręgu Kommunikacyi; Pomocnik Naczelnika Objazdu *Władysław Witkowski*, p. o. Pomocnika Inżeniera Gubernialnego; Dozorca rzeki Wisły *Ludwik Jeziorkowski,* p. o. Pomocnika Naczelnika Obiazdu; Aplikanci XIII-go Okręgu Kommunikacyi: *Józef Suliński*, p. o. Dozorcy Kanału Augustowskiego; *Jan Zieliński*, p. o. Sekretarza przy Naczelniku Objazdu; *Franciszek Grudziński* i *Wincenty Stebelski*, pełniącymi obowiązki Majstrów robót faszynowych i *Roman Fijałkowski*. p. o. Konduktora klassy 4-éj w Rysowni przy Zarządzie Okręgowym.

PRZENIESIENI.

P. o. Majstra robót faszynowych *Wojciech Lipski*, na posadę Dozorcy rzeki Wisły; p. o. Dozorcy kanału Augustowskiego *Franciszek Bogacki*, p. o. Sekretarza przy Naczelniku Oddziału *Adam Dyski*, p. o. Majstra robót faszynowych *Piotr Levittou* i p. o. Konduktora klassy 5-éj w Rysowni przy Zarządzie Okrę-

тежной при окружномъ Правленіи *Мартинъ Оконь*, исправляющими должности Кондукторовъ 2-о класса при шосейныхъ дорогахъ.

III.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВѢТА УПРАВЛЕНІЯ.

По вѣдомству Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

УВОЛЬНЯЮТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Управляющій дѣлами Греко-Уніятскаго Исповѣданія въ качествѣ Члена Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ, Коллежскій Совѣтникъ *Петръ Андрузскій*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ и Франценсбадъ; Столоначальникъ Правленія XIII Округа Путей Сообщенія, Титулярный Совѣтникъ *Антонъ Ганъ*, на 4 мѣсяца, въ Зальцбрунъ; Судья Суррогатъ Варшавской Римско-Католической Консисторіи, Профессоръ Церковыхъ Правъ въ Варшавской Римско-Католической Духовной Академіи, и Членъ Совѣта тойже Академіи Ксендзъ *Левъ Топольскій*, на 28 дней, и два вакантные мѣсяца въ Щавинъ и Эмсъ; Совѣтникъ Административнаго Отдѣленія въ Августовскомъ Губернскомъ Правленіи, Надворный Совѣтникъ *Петръ Волкъ-Леоновичъ*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ и Теплицъ; Начальникъ Радзынскаго Уѣзда, Надворный Совѣтникъ *Феликсъ Яворскій*, на 3 мѣсяца, въ Зальцбрунъ; Президентъ города Ченстохова *Валеріанъ Гроховскій*, на 3 мѣсяца, въ Зальцбрунъ; Инспекторъ Врачебной Управы города Варшавы, Надворный Совѣтникъ *Яковъ Ясинскій*, на 3 мѣсяца, въ Карьсбадъ и Ахенъ; Секретарь Магистрата города Ченстохова *Викентій Гурановскій*, на 3 мѣсяца, въ Зальцбрунъ, всѣ для поправленія здоровья; Рахмистръ Велюнскаго Уѣзда *Иванъ Зелинскій*, на 28 дней, въ городъ Кемпно въ Герцогствѣ Познанскомъ, по домашнимъ обстоятельствамъ.

По Вѣдомству Правительственной Коммисіи Юстиціи.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Дѣлопроизводитель Правительственной Коммисіи Юстиціи, Титулярный Совѣтникъ *Ѳома*

gowym *Marcin Okoń*, na posady pełniących obowiązki Konduktorów klassy 2-éj przy drogach bitych.

III.

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziale Kommissyi Rządowéj Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Zarządzający interessami obrządku Greko-Unickiego w charakterze Członka Kommissyi Rządowéj Spraw Wewnętrznych i Duchownych, Radca Kollegialny *Piotr Andruzski*, na miesięcy 3, do Karsbad i Franzensbad; Naczelnik stołu w Zarządzie XIII-go Okręgu Kommunikacyi, Radca Honorowy *Antoni Hahn*, na miesięcy 4, do Saltzbrun; Sędzia Surrogat Konsystorza Rzymsko-Katolickiego w Warszawie, Professor Prawa Kościelnego Warszawskiéj Akademii Duchownéj i Członek Rady téjże Akademii Ksiądz *Leon Topolski*, na dni 28 i 2 miesiące feryjne; do Szczawina i Ems; Radca Wydziału Administracyjnego w Rządzie Gubernialnym Augustowskim, Radca Dworu *Piotr Wolk-Leonowicz*, na miesięcy 3, do Karsbad i Toeplitz; Naczelnik Powiatu Radzyńskiego, Radca Dworu *Felix Jaworski*, na miesięcy 3, do Saltzbrun; Inspektor Urzędu Lekarskiego m. Warszawy, Radca Dworu *Jakób Jasiński*, na miesięcy 3, do Karlsbad i Akwisgranu; Sekretarz Magistratu m. Częstochowy *Wincenty Guranowski*, na miesięcy 3, do Saltzbrun, wszyscy dla poratowania zdrowia, i Rachmistrz Powiatu Wieluńskiego *Jan Zieliński*, na dni 28, do m. Kempna w Wielkiem Księstwie Poznańskiem dla załatwienia interessów familijnych.

W Wydziale Kommissyi Rządowéj Sprawiedliwości.

MIANOWANY.

Referent w biurze Kommissyi Rządowéj Sprawiedliwości, Radca Honorowy *Tomasz Pio-*

Піотровскій, и. д. Чиновника для особыхъ порученій той же Коммисіи, въ званіи Судьи 1-й Инстанціи.

ПЕРЕВОДИТСЯ.

По прошенію: Мировый Судья Домбровскаго Округа *Венедиктъ Нарбутъ*, Мировымъ Судьею Ломжинскаго Округа.

УВОЛЬНЯЮТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Судья Калишскаго Гражданскаго Трибунала, Коллежскій Ассесоръ *Антонъ Коржевёвскій*, на 28 дней и одинъ вакантный мѣсяцъ, въ Карльсбадъ; Судья Калишскаго Гражданскаго Трибунала, Надворный Совѣтникъ *Адамъ Щуцкій*, на 28 дней и одинъ вакантный мѣсяцъ, въ Карльсбадъ и Теплицъ; Судья для особыхъ порученій при Правительственной Коммисіи Юстиціи *Юліанъ Земенцкій*, на 28 дней и два вакантные мѣсяца, къ морскимъ купальнямъ въ Остендѣ и къ Нѣмецкимъ минеральнымъ водамъ; Мировый Судья Піотрковскаго Округа *Марцелій Сулимерскій*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ; Мировый Судья Кальварійскаго Округа, Статсъ-Референдарій *Протъ Нарбутъ*, на 3 мѣсяца, въ Карьсбадъ; Мировый Судья Черскаго Округа, Статсъ-Референдарій *Владиславъ Миневскій*, на 3 мѣсяца, въ Берлинъ; Адвокатъ при Апеляціонномъ Судѣ *Альфонсъ Мушинскій*, на 3 мѣсяца, въ города: Позенъ, Бромбергъ и Косцяны; Регентъ Земской Канцеляріи въ Калишѣ *Осипъ Бялобржескій*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ и Теплицъ; Патронъ при Гражданскомъ Трибуналѣ Августовской Губерніи 2-о Отдѣленія въ Сувалкахъ *Иванъ Вѣтцкій*, на 4 мѣсяца, въ Карльсбадъ; Патронъ при Гражданскомъ Трибуналѣ въ Калишѣ *Иванъ Говаржевскій*, на 3 мѣсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Карльсбадъ и Силезію; Патронъ при Гражданскомъ Трибуналѣ въ Варшавѣ *Андрей Бржезинскій*, на 3 мѣсяца, въ Зальцбрунъ и Остенду; Патронъ при Гражданскомъ Трибуналѣ въ Калишѣ *Валеріанъ Загродскій*, на 3 мѣсяца, къ водамъ въ Гастейнѣ, Спа и въ Остенду; Мировый Судья Блонскаго Округа *Евстахій Марыльскій*, на 4 мѣсяца, къ водамъ въ Рекоаро въ Ломбардіи и къ морскимъ купальнямъ въ Тріестѣ; Мировый Судья Гостынскаго Округа *Өедоръ Дембовскій*, на 4 мѣ-

trowski, p. o. Urzędnika do szczególnych poruczeń téjże Kommissyi Rządowéj w stopniu Sędziego 1-éj Instancyi.

PRZENIESIONY.

Na własne żądanie: Sędzia Pokoju Okręgu Dąbrowskiego *Benedykt Narbut*, na Sędziego Pokoju Okręgu Łomżyńskiego.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Sędzia Trybunału Cywilnego w Kaliszu, Assessor Kollegialny *Antoni Korzeniowski*, na dni 28 i 1 miesiąc feryiny, do Karlsbad; Sędzia Trybunału Cywilnego w Kaliszu, Radca Dworu *Adam Szczucki*, na dni 28 i 1 miesiąc feryjny, do Karlsbad i Toeplitz; Sędzia do szczególnych poruczeń Kommissyi Rządowéj Sprawiedliwości *Julian Ziemięcki*, na dni 28 i 2 miesiące feryjne, do kąpieli morskich w Ostendzie i wód mineralnych w Państwach Niemieckich; Sędzia Pokoju Okręgu Piotrkowskiego *Marceli Sulimierski*, na miesięcy 3, do Karlsbad; Sędzia Pokoju Okręgu Kalwaryjskiego, Referendarz Stanu *Prot Narbutt*, na miesięcy 3, do Karlsbad; Sędzia Pokoju Okręgu Czerskiego, Referendarz Stanu *Władysław Miniewski*, na miesięcy 3, do m. Berlina; Adwokat przy Sądzie Appellacyjnym *Alfons Muszyński*, na miesięcy 3, do miast: Poznania, Bydgoszczy i Kościana; Rejent Kancellaryi Ziemiańskiéj w Kaliszu *Józef Białobrzeski*, na miesięcy 3, do Karlsbad i Toeplitz; Patron przy Trybunale Cywilnym Gubernii Augustowskiéj, Wydziału 2-go w Suwałkach *Jan Wietcki*, na miesięcy 4, do Karlsbad; Patron przy Trybunale Cywilnym w Kaliszu *Jan Gowarzewski*, na miesięcy 3, do wód w Karlsbad i do wód Szląskich; Patron przy Trybunale Cywilnym w Warszawie *Andrzéj Brzeziński*, na miesięcy 3, do Saltzbrun i Ostendy; Patron przy Trybunale Cywilnym w Kaliszu *Waleryan Zagrodzki*, na miesięcy 3, do wód w Gastein, Spaa i Ostendzie; Sędzia Pokoju Okręgu Błońskiego *Eustachy Marylski*, na miesięcy 4, do wód w Recoaro w Lombardyi i kąpieli morskich w Tryeście; Sędzia Pokoju Okręgu Gostyńskiego *Teodor Dębowski*, na miesięcy 4, do wód w Karlsbad, Akwisgranie i kąpieli morskich w Ostendzie; Obrońca przy Warszawskich Departamentach Rządzącego Senatu *Adolf Zaleski*, na miesięcy 4, do wód mineralnych w Au-

сяца, къ минеральнымъ водамъ въ Карльсбадъ, Ахенъ и къ морскимъ купальнямъ въ Остендѣ; Защитникъ при Варшавскихъ Правительствующаго Сената Департаментахъ *Адольфъ Залеский*, на 4 мѣсяца, къ Австрійскимъ Виртембергскимъ и Бельгійскимъ минеральнымъ водамъ; Регентъ Земской Канцеляріи Радомской Губерніи въ Кѣльцахъ *Войтѣхъ Мѣшковскій*, на 3 мѣсяца, къ Тренчинскимъ и Ахенскимъ купальнямъ, и Судебный Аппликантъ при Гражданскомъ Трибуналѣ въ Варшавѣ, Коллежскій Секретарь *Осипъ Воловскій*, на 3 мѣсяца, въ Оберъ Зальцбрунъ; — *Мушинскій*, по домашнимъ обстоятельствамъ прочіе же для поправленія здоровья.

По вѣдомству Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Контролеръ счетной части въ Варшавскомъ Губернскомъ Правленіи, Коллежскій Секретарь *Осипъ Струсинскій*, на 3 мѣсяца, въ Эйнгаузенъ въ Вестфаліи; Ассесоръ Люблинскаго Губернскаго Правленія, Титулярный Совѣтникъ *Алексѣй Войцицкій*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ; Начальникъ Управленія заготовленія гербовой бумаги въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства *Ѳома Виляновскій*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ и Теплицъ; Адъюнктъ Кѣлецкаго Уѣзднаго Казначейства *Алоизій Конколевскій*, на 3 мѣсяца, въ Гастейнъ; Экономическій Коммисаръ въ Отдѣленіи Государственныхъ Имуществъ и Лѣсовъ въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, Коллежскій Ассесоръ *Карлъ Борковскій*, на 2 мѣсяца, въ Липпеспрингъ въ Вестфаліи; Контролеръ Солянаго Магазина въ Новомъ-мѣстѣ *Лаврентій Гродзкій*, на 3 мѣсяца, въ Карльсбадъ и Теплицъ; Дѣлопроизводитель Отдѣленія Казначейства Правительственой Коммисіи Финансовъ *Станиславъ Курчинскій*, на 3 мѣсяца, и Сборщикъ Варшавскаго Губернскаго Казначейства, Коллежскій Ассесоръ *Викентій Эльжановскій*, на 4 мѣсяца, внутри края, для поправленія здоровья.

По Польскому Банку.

УВОЛЬНЯЮТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Вице Предсѣдатель Польскаго Банка, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Непокой-*

stryi, Królestwie Wirtembergskiem i Belgii; Rejent Kancellaryi Ziemiańskiej Gubernii Radomskiej w Kielcach *Wojciech Mieszkowski*, na miesięcy 3, do kąpieli w Trenczynie i w Akwisgranie; Applikant Sądowy przy Trybunale Cywilnym w Warszawie, Sekretarz Kollegialny *Józef Wołowski*, na miesięcy 3, do Obersaltzbrun;— *Muszyński* dla załatwienia interessów familijnych, wszyscy inni dla poratowania zdrowia.

W Wydziale Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Kontroler kass i rachunkowości w Rządzie Gubernialnym Warszawskim, Sekretarz Kollegialny *Józef Strusiński*, na miesięcy 3, do Oeynhauzen w Westfalii; Assessor biurowy w Rządzie Gubernialnym Lubelskim, Radca Honorowy *Alexy Wójcicki*, na miesięcy 3, do Karlsbad; Naczelnik Urzędu fabryki stempla w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Radca Dworu *Tomasz Wilanowski*, na miesięcy 3, do Karlsbad i Toeplitz; Adjunkt Kassy Powiatu Kieleckiego *Aloizy Kąkolewski*, na miesięcy 3, do Gastein; Kommissarz Ekonomiczny w Wydziale dóbr i lasów Rządowych przy Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, Assessor Kollegialny *Karol Borkowski*, na miesięcy 2, do Lippespring w Westfalii; Kontroler Magazynu Solnego Nowe-miasto *Wawrzeniec Grodzki*, na miesięcy 3, do Karlsbad i Toeplitz; Referent Wydziału Kontroli i Podatków Stałych w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu *Stanisław Kurczyński*, na miesięcy 3, i Poborca Kassy Gubernialnej Warszawskiej, Assessor Kollegialny *Wincenty Elżanowski*, na miesięcy 4, w kraju, dla poratowania zdrowia.

W Banku Polskim.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Wice-Prezes Banku Polskiego, Rzeczywisty Radca Stanu *Niepokojczycki*, na miesięcy 3, do

чицкій, на 3 мѣсяца къ Нѣмецкимъ минеральнымъ водамъ; Секретарь Отдѣленія Польскаго Банка, *Леонтій Ландіе*, на 3 мѣсяца, въ Италію, а именно въ Пизу въ Тосканіи, въ послѣдствіи же къ Прусскимъ минеральнымъ водамъ; и. д. Начальника Отдѣленія въ Польскомъ Банкѣ *Андрей Ярошевскій*, на 2 мѣсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Гастейнъ; Бухгалтеръ 2-го класса въ Польскомъ Банкѣ *Ромуальдъ Скулдыцкій*, на 4 мѣсяца, въ Зальцбрунъ и Эмсъ, и Рахмистръ 3 класса въ Польскомъ Банкѣ *Карлъ Шислеръ*, на 4 мѣсяца, въ Эмсъ для поправленія здоровья.

wód mineralnych Niemieckich; Sekretarz Wydziału w biurze Banku Polskiego *Leoncyusz Landié*, na miesięcy 3, do Włoch, a mianowicie do Pizy w Toskanii, a następnie do wód mineralnych w Prussach; p. o. Naczelnika Oddziału w Banku Polskim *Andrzéj Jaroszewski*, na miesięcy 2, do wód mineralnych w Gastein; Buchhalter klassy 2-éj w Banku Polskim *Romuald Skuldycki*, na miesięcy 4, do Saltzbrunn i Ems, i Rachmistrz klassy 3-éj w Banku Polskim *Karol Schüsler*, na miesięcy 4, do Ems, dla poratowania zdrowia.

По вѣдомству Кредитнаго Земскаго Общества.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Начальникъ Отдѣленія Бухгалтеріи Главной Дирекціи Кредитнаго Земскаго Общества, Коллежскій Ассесоръ *Александръ Прейсъ*, на 3 мѣсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Маріенбадъ и къ купальнямъ въ Остендѣ или Ландекѣ, дла поправленія здоровья.

We Władzach Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego.

OTRZYMUJE URLOP.

Naczelnik Wydziału Buchhalteryi w Dyrekcyi Główněj Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego, Assessor Kollegialny *Alexander Preiss*, na miesięcy 3, do wód mineralnych w Marienbad i kąpieli w Ostendzie lub Landek, dla poratowania zdrowia.

По Высшей Счетной Палатѣ.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Старшій Совѣтникъ Высшей Счетной Палаты, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Николай Свидерскій-Костюковскій*, на 3 мѣсяца, въ Австрію и Пруссію, для поправленія здоровья.

W Najwyższéj Izbie Obrachunkowéj.

OTRZYMUJE URLOP.

Starszy Radca Najwyższéj Izby Obrachunkowéj, Rzeczywisty Radca Stanu *Mikołaj Swiderski-Kostiukowski*, na miesięcy 3, do Austryi i Pruss dla poratowania zdrowia.

По Коммисіи Погашенія Государственнаго Долга.

УВОЛЬНЯТЕСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Членъ Коммисіи, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Станиславъ Дешертъ*, на 3 мѣсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Пруссіи, Австріи и Германіи, для поправленія здоровья.

W Kommissyi Umorzenia Długu Krajowego.

OTRZYMUJE URLOP.

Członek Kommissyi, Rzeczywisty Radca Stanu *Stanisław Deszert*, na miesięcy 4, do wód mineralnych w Prussach, Austryi i Niemczech, dla poratowania zdrowia.

По Варшавскому Учебному Округу.

УВОЛЬНЯЮТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Учитель Калишскаго Высшаго Реальнаго Училища *Кипріанъ Лаудынъ*, на вакантный мѣсяцъ Іюль въ Витебскую Губернію; Ди-

W Okręgu Naukowym Warszawskim.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Nauczyciel Szkoły Wyższéj Realnéj w Kaliszu *Cypryan Laudyn*, na feryjny miesiąc Lipiec, do Gubernii Witebskiéj; Dyrektor Szkoły

ректоръ Варшавской Художественной Школы, Коллежскій Ассесоръ *Волковъ*, на вакантный мѣсяцъ Іюль и 28 дней Августа въ Псковскую Губернію; Старшій Учитель Радомской Губернской Гимназіи, Коллежскій Совѣтникъ *Александръ Артыхевичъ*, на такой же срокъ, въ Минскую Губернію; Секретарь Института Сельскаго Хозяйства и Лѣсоводства въ Маримонтѣ *Феликсъ Эрлицкій*, въ Витебскую Губернію, на вакантный мѣсяцъ Іюль, по домашнимъ обстоятельствамъ, и Младшій Комнатный Надзиратель при Варшавскомъ Благородномъ Институтѣ, Титулярный Совѣтникъ *Фердинандъ Улинскій*, на вакантный мѣсяцъ Іюль и 28 дней Августа, въ Курляндскую, Ковенскую и Виленскую Губерніи, для поправленія здоровья.

По Управленію Варшавскаго Военнаго Генералъ-Губернатора.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Начальникъ Отдѣленія въ Управленіи и состоящій на правахъ Члена при Комитетѣ Варшавско-Вѣнской Желѣзной Дороги, Коллежскій Ассесоръ *Хржановскій*, на 4 мѣсяца, къ Австрійскимъ и Прусскимъ минеральнымъ водамъ и къ морскимъ купальнямъ въ Остендѣ, для поправленія здоровья.

IV.

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХЪ КОММИСІЙ И ОТДѢЛЬНЫХЪ УПРАВЛЕНІЙ.

По Управленію Благотворительныхъ Заведеній.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Ассесоръ Суда Исправительной Полиціи Бѣльскаго Отдѣленія, *Антонъ Пржистанскій*, Членомъ Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Бѣльскаго Уѣзда; Владѣлецъ имѣнія *Константинъ Микульскій*, Членомъ частнаго совѣта Института нравственно-испорченныхъ дѣтей; Арендаторъ имѣнія *Владиславъ Кунстетеръ*, Членомъ частнаго Совѣта Больницы Св. Карла Боро-

Sztuk Pięknych w Warszawie, Assessor Kollegialny *Wolkow*, na miesiąc feryjny Lipiec i 28 dni Sierpnia do Gubernii Pskowskiéj; Starszy Nauczyciel przy Gimnazyum Gubernialnem w Radomiu, Radca Kollegialny *Alexander Artychewicz*, do Gubernii Mińskiéj na takiż przeciąg czasu; Sekretarz Instytutu Gospodarstwa Wiejskiego i Leśnictwa w Marymoncie *Felix Erlicki*, do Gubernii Witebskiéj, na miesiąc feryjny Lipiec dla załatwienia interessów familijnych, i Młodszy Guwerner przy Instytucie Szlacheckim w Warszawie, Radca Honorowy *Ferdynand Uliński*, na miesiąc feryjny Lipiec i 28 dni Sierpnia, do Gubernii: Kurlandzkiéj Kowieńskiéj i Wileńskiéj, dla poratowania zdrowia.

W Zarządzie Warszawskiego Wojennego Generał-Gubernatora.

OTRZYMUJE URLOP.

Naczelnik Wydziału w Zarządzie i zostający z prawami Członka przy Komitecie Drogi Żelaznéj Warszawsko-Wiedeńskiéj, Assessor Kollegialny *Chrzanowski*, na miesięcy 4, do wód w Austryi i Prussach i do kąpieli w Ostendzie, dla poratowania zdrowia.

IV.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZĄDOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

W Zarządzie Zakładów Dobroczynnych.

MIANOWANI.

Assessor Sądu Poprawczego Wydziału Bialskiego *Antoni Przystański*, Członkiem Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Bialskiego; Właściciel dóbr *Konstanty Mikulski*, Członkiem Rady Szczegółowéj Instytutu moralnie zaniedbanych dzieci; Dzierżawca dóbr Ziemskich *Władysław Kunstetter*, Członkiem Rady Szczegółowéj Szpitala Ś-go Karola Boromeusza w Nowéj Alexandryi; Kontroler Ma-

мея въ Новой Александріи; Контролеръ Солянаго Магазина *Александръ Радошковскій*, Членомъ Частнаго Совѣта Больницы Пресвятыя Дѣвы Маріи въ Ченстоховѣ; Патронъ Гражданскаго Трибунала въ Радомѣ *Θеофиль Раушеръ*, Членомъ Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Радомскаго Уѣзда; Магистръ Медицины и Хирургіи *Θаддей Вѣнявскій*, Лекаремъ Больницы Св. Екатерины въ Щебржешинѣ; Владѣльцы имѣній: *Константинъ Мочульскій, Осипъ Кучинскій, Рохъ Ясинскій*, и *Александръ Хвощевскій*, Членами Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Радзынскаго Уѣзда; *Романъ Клечинскій, Иполитъ Филиповичъ* и *Северинъ Цѣмневскій*, Членами Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Пржаснышскаго Уѣзда.

УВОЛЬНЯЮТСЯ ОТЪ ДОЛЖНОСТИ.

По прошенію: Лекарь Больницы Св. Екатерины въ Щебржешинѣ *Сигизмундъ Скржинскій*; Членъ Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Радомскаго Уѣзда *Даніилъ Войцѣховскій*; Членъ Частнаго Совѣта Больницы Пресвятыя Дѣвы Маріи въ Ченстоховѣ *Леопольдъ Щука*; Членъ Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Бѣльскаго Уѣзда *Иванъ Ясинскій*; Членъ Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Серадзкаго Уѣзда *Николай Лашевскій*; Членъ Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Радзынскаго Уѣзда *Левъ Роевскій*, и Члены Попечительнаго Совѣта Благотворительныхъ Заведеній Пржаснышскаго Уѣзда *Станиславъ Лабенцкій* и *Густавъ Маниціусъ*.

По Вѣдомству Правительственной Коммиссіи Финансовъ и Казначейства.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Оставшійся за штатомъ Смотритель Хлѣбнаго Магазина въ Новогеоргіевскѣ *Станиславъ Бальцерскій*, п. д. Контролера Казеннаго Управленія въ Ченстоховѣ, и Рахмистръ Питейной Части въ Луковскомъ Уѣздномъ Управленіи *Николай Владзинскій*, п. д. Рахмистра 2-о класса Финансовой Секціи въ Люблинскомъ Губернскомъ Правленіи.

gazynu Solnego *Alexander Radoszkowski*, Członkiem Rady Szczegółowéj Szpitala Najświętszéj Panny Maryi w Częstochowie; Patron Trybunału Cywilnego Radomskiego *Teofil Rauszer*, Członkiem Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Radomskiego; Magister Medycyny i Chirurgii *Tadeusz Wieniawski*, Lekarzem Szpitala Ś-éj Katarzyny w Szczebrzeszynie; Właściciele dóbr: *Konstanty Moczulski, Józef Kuczyński, Roch Jasiński* i *Alexander Chwoszczewski*, Członkami Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Radzyńskiego; *Roman Kleczeński, Hipolit Filipowicz* i *Savveryn Ciemniewski*, Członkami Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Przasnyskiego.

UWOLNIENI OD OBOWIĄZKÓW.

Na własne żądanie: Lekarz Szpitala Ś-éj Katarzyny w Szczebrzeszynie *Zygmunt Skrzyński*, Członek Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Radomskiego *Daniel Wojciechowski*, Członek Rady Szczegółowéj Szpitala Najświętszéj Panny Maryi w Częstochowie *Leopold Szczuka*; Członek Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Bialskiego *Jan Jasiński*; Członek Rady Opieknńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Sieradzkiego *Mikołaj Łaszewski*; Członek Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Radzyńskiego *Leon Rojewski*, i Członkowie Rady Opiekuńczéj Zakładów dobroczynnych Powiatu Przasnyskiego *Stanisław Łabęcki* i *Gustaw Manitius*.

W Wydziale Kommissyi Rządowéj Przychodów i Skarbu.

MIANOWANI.

Spadły z etatu Pisarz Magazynu zbożowego w Nowogeorgiewsku *Stanisław Balcerski*, p. o. Kontrolera Urzędu Skarbowego w Częstochowie i Rachmistrz propinacyjny w biurze Naczelnika Powiatu Łukowskiego *Mikołaj Władziński*, p. o. Rachmistrza klassy 2-éj Sekcyi Skarbowéj w Rządzie Gubernialnym Lubelskim.

ПЕРЕВОДЯТСЯ.

По прошенію: Писарь Солянаго Магазина въ Пржевозѣ Нурскомъ, Коллежскій Ассесоръ *Карлъ Тиме*, къ и. д. Ревизора Варшавскаго Городоваго вала, и Ревизоръ Варшавскаго Городоваго вала, Титулярный Совѣтникъ *Иполитъ Езерскій*, къ и. д. Писаря Солянаго Магазина въ Пржевозѣ Нурскомъ.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ОТЪ ДОЛЖНОСТИ.

За нераденіе въ службѣ: Контролеръ Опочинскаго Уѣзднаго Казначейства *Антонъ Тушевскій.*

PRZENIESIENI.

Na własne żądanie: Pisarz Magazynu Solnego Przewóz Nurski, Assessor Kollegialny *Karol Thieme,* na p. o. Rewizora Okopów w służbie Konsumcyjnéj m. Warszawy i Rewizor Okopów Warszawskich, Radca Honorowy *Hipolit Jezierski*, na p. o. Pisarza Magazynu Solnego Przewóz Nurski.

UWOLNIONY OD OBOWIĄZKÓW.

Za opieszałość w służbie: Kontroler Kassy Powiatu Opoczyńskiego *Antoni Tuszewski.*

(подписалъ) *Намѣстникъ Генералъ-Фельдмаршалъ Князь Варшавскій, Графъ Паскевичъ Эриванскій.*